

Темозоломиде

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 03/04/2023 Дата на редакцията: 15/04/2026 Заменя версията от: 03/04/2023 Версия: 2.0

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

Форма на продукта	: Вещество
Наименование на веществото	: Temozolomide
Химическо наименование	: Temozolomide
CAS №	: 85622-93-1
Код на продукта	: 201601104

1.2. Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби

Употреба на веществото/сместа	: Научни изследвания и развитие Технически изпитвания и анализи Само за професионална употреба
Функция или категория на употреба	: Лабораторни химикали

Употреби, които не се препоръчват

Ограничения за употреба	: Не за храна, лекарства или домашна употреба
-------------------------	---

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

European Directorate for the Quality of Medicines & Healthcare
EDQM, Council of Europe
7, Allée Kastner, CS30026
F 67081 Strasbourg
France
T +33(0)388412035, F +33(0)388412771
sds@edqm.eu, www.edqm.eu

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Телефонен номер при спешни случаи	: +33(0)390215608
-----------------------------------	-------------------

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Остра токсичност (орална), Категория 4	H302
Мутагенност за зародишни клетки, Категория 1B	H340
Канцерогенност, Категория 1B	H350
Токсичност за репродукцията, Категория 1B	H360FD
Специфична токсичност за определени органи – еднократна експозиция, Категория 3, наркотични ефекти	H336
Специфична токсичност за определени органи – повтаряща се експозиция, Категория 1	H372

За пълния текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност: вж. раздел 16

Неблагоприятни физикохимични ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Вреден при поглъщане. Може да причини рак. Може да причини генетични дефекти. Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода. Може да предизвика сънливост или световъртеж. Причинява увреждане на органите посредством продължителна или повтаряща се експозиция.

Темозоломиде

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

2.2. Елементи на етикета

Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограми за опасност (CLP)



Сигнална дума (CLP)

: Опасно

Предупреждения за опасност (CLP)

- : H302 - Вреден при поглъщане.
H336 - Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H340 - Може да причини генетични дефекти.
H350 - Може да причини рак.
H360FD - Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.
H372 - Причинява увреждане на органите (костен мозък, имунна система) посредством продължителна или повтаряща се експозиция.
- Препоръки за безопасност (CLP)
- : P201 - Преди употреба се снабдете със специални инструкции.
P202 - Не използвайте преди да сте прочели и разбрали всички предпазни мерки за безопасност.
P260 - Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.
P264 - Да се измие ръцете до лактите и лицето старателно след употреба.
P270 - Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
P271 - Да се използва само на открито или на добре проветриво място.
P280 - Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.
P301+P312 - ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.
P304+P340 - ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
P308+P313 - ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински съвет/помощ.
P312 - При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.
P330 - Изплакнете устата.
P403+P233 - Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.
P405 - Да се съхранява под ключ.
P501 - Съдържанието/съдът да се изхвърли в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци, в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби.

Етикетиране в съответствие с: Изключения за вътрешни опаковки, когато съдържанието не превишава 10 ml.

Пиктограми за опасност (CLP)



2.3. Други опасности

Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII

Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII

Друга информация

- : Активно вещество (във фармацевтични продукти).
Внимание - вещество, което все още не е изпитано напълно.

Temozolomide

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1. Вещества

Наименование	Идентификатор на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
Temozolomide	CAS №: 85622-93-1	≤ 100	Acute Tox. 4 (орална), H302 (ATE=315 mg/kg телесно тегло) Muta. 1B, H340 Carc. 1B, H350 Repr. 1B, H360FD STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372

За пълния текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност: вж. раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Първа помощ - общи мерки	: Във всички случаи на съмнение, или ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.
Първа помощ при вдишване	: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. Да се остави пострадалия да си почине. В случай на прилошаване: Потърсете медицински съвет/помощ.
Първа помощ при контакт с кожата	: Да се свали замърсеното облекло и изложеният участък от кожата да се измие с мек сапун и вода, като след това се изплакне с топла вода.
Първа помощ при контакт с очите	: Изплакнете с вода, като държите очите широко отворени. Потърсете медицинска помощ, ако болката, мигането или зачервяването продължат.
Първа помощ при поглъщане	: Изплакнете устата с вода (само ако пострадалият е в съзнание). Никога не давайте нищо през устата на човек в безсъзнание. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична допълнителна информация

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства	: Да се използват средства, подходящи за гасене на пожари в съседство. Въглероден диоксид. Воден спрей. Сух прах. Одеждо за загасяне на огъня.
Неподходящи пожарогасителни средства	: Да не се използва силна водна струя.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасни продукти на разпадане в случай на пожар	: Непълното горене освобождава опасен въглероден окис, въглероден двуокис и други токсични газове. Възможно е отделянето на токсични изпарения.
--	---

5.3. Съвети за пожарникарите

Инструкции за гасене на пожари	: Да не се допуска използваната в борбата с пожара вода да замърси околната среда.
Защита при гасене на пожар	: Да не се предприема намеса без подходящо защитно оборудване. Автономен и изолиращ апарат за дишателна защита. Пълна защита на тялото.

Темозоломиде

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи мерки : Да се избягва контакт с кожата, очите и дрехите.

За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Аварийни планове : Да се отстрани ненужния персонал.

За лицата, отговорни за спешни случаи

Защитни средства : Да не се предприема намеса без подходящо защитно оборудване. За повече информация, вижте раздел 8: "Контрол на експозицията/ лични предпазни средства".

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се избягва изпускане в околната среда. Предотвратете навлизането в канализацията и в обществените води.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

За задържане : Попийте с инертен материал и поставете в подходящ контейнер за обезвреждане на отпадъци.
Методи за почистване : Почистете замърсените повърхности обилно с вода. Почистване с помощта на детергент.

6.4. Позоваване на други раздели

Вижте Раздел 13 относно информация за обезвреждане на отпадъците.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Допълнителни опасности по време на работа : Да не се излагат бременните жени или кърмачките.
Предпазни мерки за безопасна работа : Да се избягва всякаква излишна експозиция. Да се осигури добро проветряване на работното място.
Хигиенни мерки : Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение. Да се измият ръцете преди почивките и след приключване на работата.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Условия за съхраняване : Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен. Да се пази от топлина и пряка слънчева светлина.
Опаковъчни материали : Да се съхранява в оригиналните контейнери.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Няма налична допълнителна информация

8.2. Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол

Подходящ инженерен контрол:

Да се осигури добро проветряване на работното място. Обикновено се изискват както местна смукателна вентилация, така и вентилация на общото помещение. С материала трябва да се работи под лабораторна камина, доколкото това е възможно.

Лични предпазни средства

Защита на очите и лицето

Защита на очите:

Да се носят предпазни очила. Предпазни очила със странична защита. (EN 166)

Temozolomide

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Защита на кожата

Защита на кожата и тялото:

Да се носи подходящо предпазно облекло. Лабораторна употреба : Лабораторна престилка. (EN 13034)

Защита на ръцете:

Да се носят подходящи ръкавици. Химически устойчиви предпазни ръкавици. (EN 374)

Защита на дихателните пътища

Защита на дихателните пътища:

В случай на образуване на прах да се използва апарат за дишане с филтър: P3

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	: Твърдо вещество
Цвят	: бял или светлокафяв или светлорозов.
Външен вид	: Прах.
Молекулна маса	: 194,15 g/mol
Мирис	: Не е налично
Границата на мириса	: Не е налично
Точка на топене	: > 200 °C
Точка на замръзване	: Не е налично
Точка на кипене	: Не е налично
Запалимост	: Не е налично
Долна граница на експлозивност	: Не е приложимо
Горна граница на експлозивност	: Не е приложимо
Пламна температура	: Не е приложимо
Температура на самозапалване	: Не е приложимо
Температура на разлагане	: Не е налично
pH	: Не е налично
pH разтвор	: Не е налично
Вискозитет, кинематичен	: Не е приложимо
Разтворимост	: Вода: 10 – 33,3 g/l
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Kow)	: < 4
Налягане на парите	: Не е налично
Налягане на парите при 50°C	: Не е налично
Плътност	: Не е налично
Относителна плътност	: Не е налично
Относителна плътност на парите при 20°C	: Не е приложимо
Размер на частиците	: Не е налично

9.2. Друга информация

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реакционна способност

Няма налична допълнителна информация

10.2. Химична стабилност

Няма налична допълнителна информация

10.3. Възможност за опасни реакции

Няма налична допълнителна информация

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Няма налична допълнителна информация

Temozolomide

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

10.5. Несъвместими материали

Няма налична допълнителна информация

10.6. Опасни продукти на разпадане

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност (орална)	: Вреден при поглъщане.
Остра токсичност (дермална)	: Не се класифицира (Липсват данни)
Остра токсичност (вдишване)	: Не се класифицира (Липсват данни)

Temozolomide (85622-93-1)

LD50 орално плъх	315 mg/kg
Корозивност/дразнене на кожата	: Не се класифицира (Липсват данни)
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите	: Не се класифицира (Липсват данни)
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата	: Не се класифицира (Въз основа на наличните данни, не са изпълнени критериите за класифициране)
Мутагенност на зародишните клетки	: Може да причини генетични дефекти.
Канцерогенност	: Може да причини рак.
Токсичност за репродукцията	: Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.
СОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция	: Може да предизвика сънливост или световъртеж.
СОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция	: Причинява увреждане на органите (костен мозък, имунна система) посредством продължителна или повтаряща се експозиция.
Опасност при вдишване	: Не се класифицира (Липсват данни)

11.2. Информация за други опасности

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Опасно за водната среда, краткосрочна (остра)	: Не се класифицира (Въз основа на наличните данни, не са изпълнени критериите за класифициране)
Опасно за водната среда, дългосрочна (хронична)	: Не се класифицира

Temozolomide (85622-93-1)

LC50 - Риби [1]	> 100 mg/l (96 часа, Oncorhynchus mykiss (Дъгова пъстърва)) (метод OECD 203)
EC50 - Ракообразни [1]	> 100 mg/l (48 часа, Daphnia magna (Водна бълха)) (метод OECD 202)
EC50 72h - Водорасли [1]	> 90 mg/l (72 часа, Pseudokirchneriella subcapitata (Зелени водорасли)) (метод OECD 201)

12.2. Устойчивост и разградимост

Temozolomide (85622-93-1)

Устойчивост и разградимост	Не се разгражда бързо
----------------------------	-----------------------

12.3. Биоакмулираща способност

Temozolomide (85622-93-1)

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Kow)	< 4
---	-----

Temozolomide

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

12.4. Преносимост в почвата

Няма налична допълнителна информация

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Temozolomide (85622-93-1)

Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII

Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма налична допълнителна информация

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / IMDG / IATA

ADR	IMDG	IATA
14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер		
Не е обект на наредбите за транспорт		
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН		
Не се регулира	Не се регулира	Не се регулира
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране		
Не се регулира	Не се регулира	Не се регулира
14.4. Опаковъчна група		
Не се регулира	Не се регулира	Не се регулира
14.5. Опасности за околната среда		
Не се регулира	Не се регулира	Не се регулира
Няма допълнителна налична информация		

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Сухопътен транспорт

Не се регулира

Транспорт по море

Не се регулира

Въздушен транспорт

Не се регулира

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо

Темозоломиде

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Регламенти на ЕС

REACH, Приложение XVII (Условия за ограничаване)

Не фигурира в Приложение XVII на REACH

REACH, Приложение XIV (Списък на веществата за разрешаване)

Не фигурира в Приложение XIV на REACH (Списък на веществата за разрешаване)

REACH, Списък с кандидат-вещества (SVHC)

Не фигурира в списъка на REACH с кандидат-вещества

Регламент относно вещества, които нарушават озоновия слой (2024/590)

Не фигурира в списъка с вещества, които нарушават озоновия слой (Регламент ЕО 2024/590)

Регламент (ЕС) на Съвета за контрол на изделия с двойна употреба

Не фигурира в РЕГЛАМЕНТА НА СЪВЕТА (ЕС) за контрол на изделия с двойна употреба.

Регламент относно прекурсорите на взривни вещества (ЕС 2019/1148)

Не фигурира в списъка с прекурсори на взривни вещества (ЕС)

Регламент относно прекурсорите на наркотични вещества (ЕО 273/2004)

Не фигурира в списъка с прекурсори на наркотични вещества (ЕС)

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Индикация за промени		
Раздел	Променен елемент	Коментари
	Замества версията от	Добавено
	Дата на редакцията	Добавено
1.1	CAS №	Добавено
1.1	Синоними	Премахнато
1.2	Ограничения за употреба	Променено
1.2	Употреба на веществото/сместа	Променено
1.2	Основна категория на употреба	Премахнато
2.1	Неблагоприятни физикохимични ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда	Променено
2.1	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]	Променено
2.2	Препоръки за безопасност (CLP)	Променено
2.2	Предупреждения за опасност (CLP)	Променено
2.3	Друга информация	Добавено
4.1	Първа помощ - общи мерки	Добавено
4.1	Първа помощ при контакт с кожата	Променено
4.1	Първа помощ при вдишване	Променено

Тemozolomide

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Индикация за промени		
Раздел	Променен елемент	Коментари
4.1	Първа помощ при поглъщане	Променено
4.1	Първа помощ при контакт с очите	Променено
4.2	Симптоми/ефекти	Премахнато
4.2	Симптоми/ефекти след поглъщане	Премахнато
4.2	Симптоми/ефекти след контакт с кожата	Премахнато
4.2	Симптоми/ефекти след вдишване	Премахнато
4.2	Симптоми/ефекти след контакт с очите	Премахнато
4.3	Друго медицинско становище или лечение	Премахнато
5.1	Неподходящи пожарогасителни средства	Добавено
5.1	Подходящи пожарогасителни средства	Променено
5.2	Опасни продукти на разпадане в случай на пожар	Добавено
5.2	Опасност от пожар	Премахнато
5.3	Защита при гасене на пожар	Добавено
5.3	Инструкции за гасене на пожари	Променено
6.1	Защитни средства	Добавено
6.1	Аварийни планове	Променено
6.1	Общи мерки	Променено
6.2	Предпазни мерки за опазване на околната среда	Добавено
6.3	За задържане	Добавено
6.3	Методи за почистване	Променено
6.4	Позоваване на други раздели (8, 13)	Добавено
7.1	Допълнителни опасности по време на работа	Променено
7.1	Предпазни мерки за безопасна работа	Променено
7.1	Хигиенни мерки	Променено
7.2	Условия за съхраняване	Променено
7.2	Опаковъчни материали	Добавено
7.2	Технически мерки	Премахнато
7.3	Специфични крайни употреби	Премахнато
8.2	Защита на дихателните пътища	Променено
8.2	Защита на ръцете	Променено
8.2	Защита на очите	Променено
8.2	Подходящ инженерен контрол	Променено
8.2	Защита на кожата и тялото	Променено
9	Молекулна маса	Добавено
9	Точка на топене	Добавено
9	Цвят	Добавено
9	Разтворимост във вода	Променено

Темозоломиде

Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент REACH (ЕО) 1907/2006, изменен с Регламент (ЕС) 2020/878

Индикация за промени		
Раздел	Променен елемент	Коментари
9	Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Kow)	Променено
9	Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Pow)	Премахнато
9	Мирис	Премахнато
10.1	Реакционна способност	Премахнато
10.5	Несъвместими материали	Премахнато
10.6	Опасни продукти на разпадане	Премахнато
11.1	ATE CLP (орална)	Променено
11.1	LD50 орално плъх	Променено
12.1	EC50 72h - Водорасли [1]	Добавено
12.1	EC50 - Ракообразни [1]	Променено
12.1	LC50 - Риби [1]	Променено
12.1	Екология - общо	Премахнато
13.1	Регионални разпоредби за отпадъците	Премахнато

Пълен текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност:	
Acute Tox. 4 (орална)	Остра токсичност (орална), Категория 4
Carc. 1B	Канцерогенност, Категория 1B
Muta. 1B	Мутагенност за зародишни клетки, Категория 1B
Repr. 1B	Токсичност за репродукцията, Категория 1B
STOT RE 1	Специфична токсичност за определени органи – повтаряща се експозиция, Категория 1
STOT SE 3	Специфична токсичност за определени органи – еднократна експозиция, Категория 3, наркотични ефекти
H302	Вреден при поглъщане.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H340	Може да причини генетични дефекти.
H350	Може да причини рак.
H360FD	Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.
H372	Причинява увреждане на органите (костен мозък, имунна система) посредством продължителна или повтаряща се експозиция.

Информационен лист за безопасност (ИЛБ), ЕС

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ Информацията, съдържаща се в този Информационен лист за безопасност, е получена от източници, които смятаме за надеждни. Въпреки това, информацията се предоставя без никаква гаранция, изрична или подразбираща се, относно нейната коректност. Условието или методите за работа, съхранение, употреба или обезвреждане на продукта са извън нашия контрол и може да са извън нашата компетентност. Поради тази и други причини, ние не поемаме отговорност и изрично се отказваме от отговорност за загуби, щети или разходи, произтичащи от или свързани по някакъв начин с работата, съхранението, употребата или обезвреждането на продукта. Този Информационен лист за безопасност е изготвен и трябва да се използва само за този продукт. Ако продуктът се използва като съставка на други продукти, наличната информация би могла да се окаже неприложима. Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта.